

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

12 MAI 1959.

PROJET DE LOI

modifiant la législation relative aux jurys d'examens siégeant dans les établissements d'enseignement normal et normal technique.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi exécutif du Pacte scolaire qui vient d'être voté par la Chambre prévoit l'abrogation des dispositions légales en matière de jurys d'examens dans les établissements privés d'enseignement normal et normal technique.

D'autre part il est possible que le projet de loi ne puisse pas être approuvé par les deux Chambres avant les sessions d'examens pour l'année scolaire 1958-1959.

S'il en était ainsi, les écoles normales et normales techniques se trouveraient dans l'impossibilité de délivrer des diplômes légaux.

Vu l'urgence il convient de prévoir des mesures pour permettre au Chef de l'Exécutif de prendre les arrêtés indispensables.

Le projet de loi ci-annexé comble cette lacune.

Le Ministre de l'Instruction Publique,

Ch. MOUREAUX.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

12 MEI 1959.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetgeving betreffende de examencommissies die zitting houden in de inrichtingen voor normaal- en technisch normaalonderwijs.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsontwerp ter uitvoering van het Schoolpact dat zoëven door de Kamer werd aangenomen, behelst de opheffing van de wettelijke bepalingen inzake de examencommissies in de gesubsidieerde bijzondere inrichtingen voor normaal- en technisch normaalonderwijs.

Anderzijds is het mogelijk dat dit wetsontwerp niet door beide Kamers zal bekrachtigd zijn vóór de aanvang van de examenzittingen over het schooljaar 1958-1959.

Mocht zulks gebeuren dan zouden de normaalscholen en technische normaalscholen zich in de onmogelijkheid bevinden wettelijke diploma's af te leveren.

Gelet op de hoogdringendheid lijkt het daarom gepast maatregelen te treffen om aan het Hoofd van de Uitvoerende Macht toe te laten de nodige besluiten uit te vaardigen.

Het bijgaande wetsontwerp voorziet in deze leemte.

De Minister van Openbaar Onderwijs,

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction Publique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Instruction Publique est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Pour les sessions d'examens de l'année scolaire 1958-1959 le Roi est autorisé à déroger à l'article 20 des lois coordonnées sur l'enseignement normal, coordination du 30 avril 1957, et à l'article 43 des lois coordonnées sur l'enseignement technique, coordination du 30 avril 1957, en ce qui concerne la composition des jurys d'examens dans les établissements privés subventionnés d'enseignement normal et normal technique.

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} mai 1959.

Donné à Bruxelles, le 10 mai 1959.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Instruction Publique,

Ch. MOUREAUX.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op voordracht van Onze Minister van Openbaar Onderwijs,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Openbaar Onderwijs is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

De Koning wordt gemachtigd voor de examenzittijden van het schooljaar 1958-1959 af te wijken van artikel 20 van de gecoördineerde wetten op het normaalonderwijs, coördinatie van 30 april 1957, en van artikel 43 van de gecoördineerde wetten op het technisch onderwijs, coördinatie van 30 april 1957, wat de samenstelling der examencommissies in de gesubsidieerde bijzondere inrichtingen voor normaal- en technisch normaalonderwijs betreft.

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 mei 1959.

Gegeven te Brussel, 10 mei 1959.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Openbaar Onderwijs,